



XTline
PROFESSIONAL TOOLS

NÁVOD K POUŽITÍ

XT106368

PŘÍMOČARÁ PILA



Model	M1Q-DU09-110
Napětí	230V/50Hz
Příkon	750 W
Otáčky	600-2900 ot/min
Regulace otáček	ANO
Max. prořez	ocel 10 mm, dřevo 120 mm
Stupně předmitu	3
Sklon řezu	0-45°
Hladina akustického tlaku (LpA)	88,6 dB
Hladina akustického výkonu (LwA)	99,6 dB
Izolace	třída ochrany II
Krytí	IPX0
Hmotnost	2,5 kg





ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojené se zemí.
- c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokrú. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) Nepoužívejte pohyblivý přívod k jiným účelům. Nikdy nenoste a netahejte elektrické nářadí za přívod ani nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za přívod. Chraňte přívod před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohyblivými se částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) Je-li elektrické nářadí používáno venku, používejte prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



BEZPEČNOST OSOB

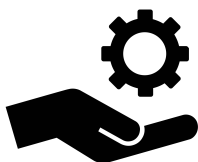
- a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střízlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.
- c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, zda je spínač při zapojování vidlice do zásuvky vypnutý. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
- d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.
- e) Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Budete tak lépe ovládat elektrické nářadí v nepředvídaných situacích.
- f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nepoužívejte volné oděvy ani šperky. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv a rukavice byly dostatečně daleko od pohyblivých se částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými se částmi.
- g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem



POUŽÍVÁNÍ A PÉČE O ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

- a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné nářadí, které je určeno pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.

- c) Odpojte nářadí vytažením vidlice ze síťové zásuvky před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosahu dětí a nedovolte osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.
- e) Udržujte elektrické nářadí. Čistěte otvory pro sání vzduchu od prachu a nečistot. Je-li nářadí poškozeno, před dalším používáním zajistěte jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.
- f) Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.



SERVIS A ODPOVĚDNOST ZA VADY

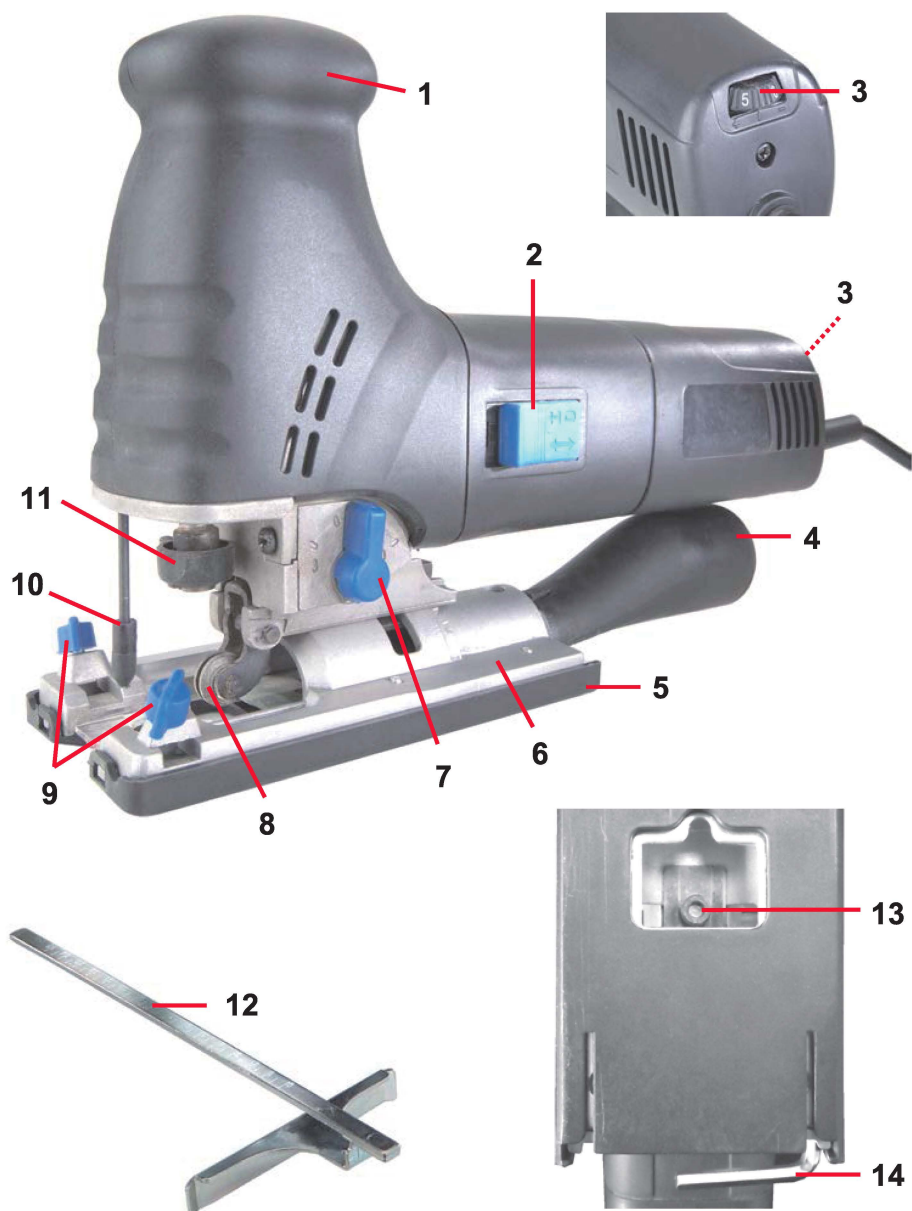
Dne 1.1.2014 vstoupil v platnost zákon c. 89/2012 Sb. Firma XTline s.r.o. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek odpovědnost za vady po dobu 24 měsíců (u právnických osob 12 měsíců). Reklamace budou posouzeny naším reklamačním oddělením (viz níže) a uznané bezplatně opraví servis firmy XT line s.r.o.

Místem pro uplatnění reklamace je prodejce, u kterého bylo zboží zakoupeno. Reklamace, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnu ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou na delší lhůtě. Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady, v bezpečném balení.

Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, podrobný popis závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon). Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, která nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám lze po vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny. Nárok na reklamaci zaniká, jestliže:

- výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze
 - výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen nebo používáním nevhodných nebo nekvalitních maziv apod.
 - škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
 - vady byly způsobeny nevhodným skladováním či manipulací s výrobkem
- výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA PŘÍSLUŠENSTVÍ



1. Držadlo rukojeti
2. ON/OFF vypínač
3. Nastavení rychlosti
4. Nástavec pro připojení odsávání
5. Protiskluzový kryt
6. Základna
7. Přepínač nastavení předkmitu
8. Vedení pilového plátku
9. Křídlové matice pro vodítko
10. Kryt rukou
11. Držák pilového plátku
12. Paralelní vodítko
13. Šroub se šestihrannou hlavou pro úkosové řezy (zadní strana)
14. Imbusový klíč



PŘÍPRAVA PRÁCE A SPUŠTĚNÍ

Obsluha

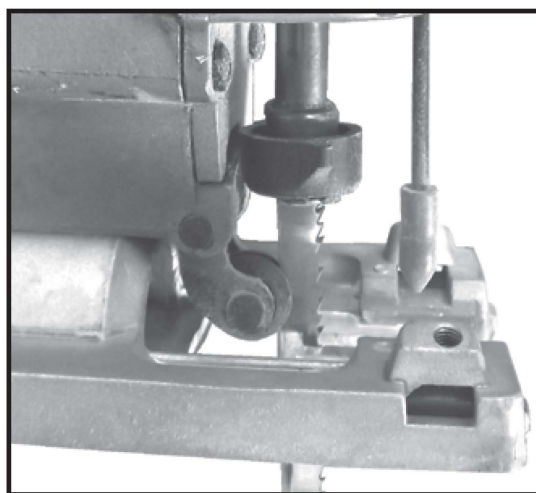
Před prvním použitím

Rozbalte přímočarou pilu z krabice a zkontrolujte, zda nedošlo k jejímu poškození během přepravy. Vyhoďte obalový materiál, popřípadě jej umístěte mimo dosah dětí. Hrozí riziko vdechnutí!

Vkládání pilového plátku

Před prováděním jakýchkoliv operací nejprve zařízení odpojte od zdroje elektrického napětí.

1. Pro vložení pilového plátku otočte držákem pilového plátku (11) proti směru hodinových ručiček a udržujte držák v této otevřené poloze.
2. Vložte pilový plátek co nejdále do držáku a poté držák uvolněte. Ujistěte se, že se pilový plátek dotýká vedení (8).
3. Ujistěte se, že je pilový plátek pevně vložen tím, že za něj lehce zatáhnete. Nesmí dojít k jeho uvolnění.



Pozor: Pila se během používání bude vlivem tření zahřívat. Mějte toto zahřívání přístroje na paměti při výměně pilového plátku. Pokud je to nutné, použijte ochranné rukavice.

Spuštění

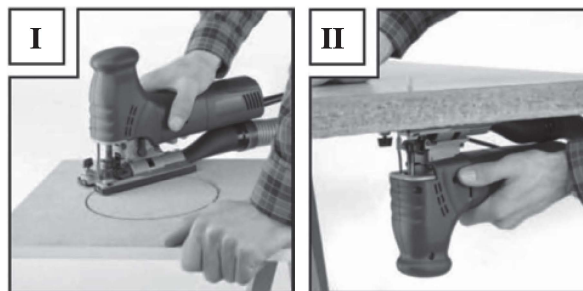
Prosím, dbejte na to, aby se hodnota elektrického napětí v síti shodovala s hodnotou uvedenou na štítku zařízení.

ON/OFF vypínač

1. Nastavte vypínač (2) do polohy vpřed pro zapnutí přístroje. Tím dojde k zaaretování vypínače a nastavení nepřetržitého chodu přístroje.
2. Nastavte vypínač do opačné polohy pro uvolnění aretace a přístroj se vypne.

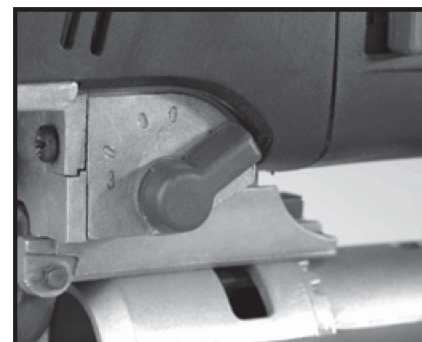
Nastavení rychlosti řezu

Pro nastavení rychlosti řezu použijte přepínač nastavení rychlosti. Optimální nastavení rychlosti závisí na použitém materiálu a typu pilového plátku. Vhodné nastavení vyberte vyzkoušením v praxi



Nastavení předkmitu

Nastavení předkmitu se provádí přepínačem předkmitu (7). Předkmitu poskytuje pile horizontální kmitavý pohyb. Při hodnotě 0 není nastavený žádný předkmit. Pro nastavení největšího předkmitu slouží hodnota 3. Při pohybu směrem dolů je pilový plátek mírně tlačěn směrem vzad pro snížení otřepu řezaného materiálu. Z toho důvodu je řezná rychlost při podélném řezání vyšší a je třeba menší síly. Dále se také prodlužuje životnost pilového plátku.



Pozor: Z důvodu výskytu svislého pohybu dojde k otřepu řezaného materiálu více a častěji v případě nastavení předkmitu. Povrchová úprava dřeva je obzvláště náchylná na otřepy kvůli své struktuře při práci s předkmitem.

- Hodnota 0 pro řezání kovů, tvrdých deskových materiálů nebo tenkých materiálů
- Hodnota 1 pro řezání plastů a překližky
- Až po hodnotu 3 pro řezání dřevotřísky tvrdého a měkkého dřeva

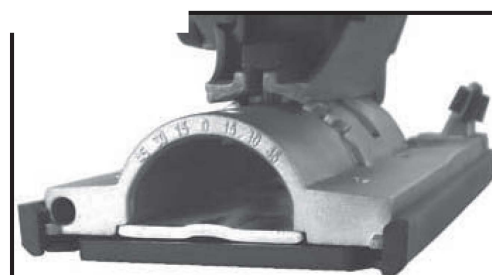
Úkosové řezy

Při sklopení základny lze s touto přímočarou pilou provádět úkosové řezy do úhlu 45°.

1. Pomocí přiloženého imbusového klíče (14) lehce povolte šroub s šestihrannou hlavou (14) na spodní straně základny přístroje.

Pozor: Nepovolujte šroub příliš daleko, protože může dojít k uvolnění celé základny.

2. Poté, co je šroub uvolněn, odsuňte základně lehce směrem vzad, dokud nedojde k uvolnění kovového kolíku na těle přístroje ze základny. Nyní je možné nastavit základnu do požadovaného úhlu a zafixovat v této poloze posunutím směrem vpřed a opětovným dotažením šroubu. Na vypouklé straně přístroje se nachází stupnice s příslušnými hodnotami nastavení úhlů.



Paralelní vodítko

Přiložené paralelní vodítko (12) slouží pro provádění řezů, které jsou rovnoběžné s hranou řezaného materiálu. Paralelní vodítko lze umístit na obě strany základny (6).

1. Pro instalaci paralelního vodítka jej prostrčte upínacími otvory v základně (6). Pomocí centimetrové stupnice na vodítku lze přesně nastavit vzdálenost mezi hranou materiálu a pilovým plátkem.

2. Paralelní vodítko lze pevně zafixovat v základně v požadované poloze pomocí křídlových matic (9).



Odsávání

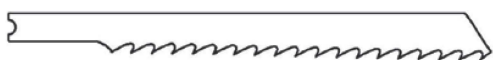
Přímočarou pilu je možné připojit k odsávání nebo vysavači pomocí přiloženého adaptéru (4). Pokud je to možné, pro vaši bezpečnost vždy při práci používejte jakékoliv odsávání nebo alespoň respirátor.

Údržba, čištění a ukládání

- Při čištění přístroj vždy odpojte od zdroje elektrického napětí.
- Po každém použití přístroj vyčistěte od pilin a prachu pomocí ručního kartáče nebo látkového hadříku. Velice je důležité je pravidelné čištění větracích otvorů. V případě ucpání větracích otvorů může dojít k přehřívání přístroje.
- Údržba a opravy smí být prováděny pouze kvalifikovaným technikem. Kontaktujte výrobce nebo dodavatele.
- Vždy uchovávejte zařízení na suchém místě a chraňte jej před prachem a špínou.

Typy pilových plátků

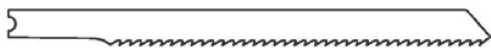
1. Pro hrubé a rychlé řezy do dřeva, dřevotřísky, PVC apod.



2. Pro hrubé a středně rychlé řezy do dřeva, dřevotřísky, PVC, laminátu, neželezných plechových materiálů, hliníku.



3. Pro čisté a hladké řezy do dřeva, dřevotřísky, PVC, laminátu, neželezných plechových materiálů, hliníku.



4. Pro řezy do neželezných kovů, oceli, plechových materiálů, hliníku.



5. Pro čisté, zakřivené řezy do dřeva, dřevotřísky apod.

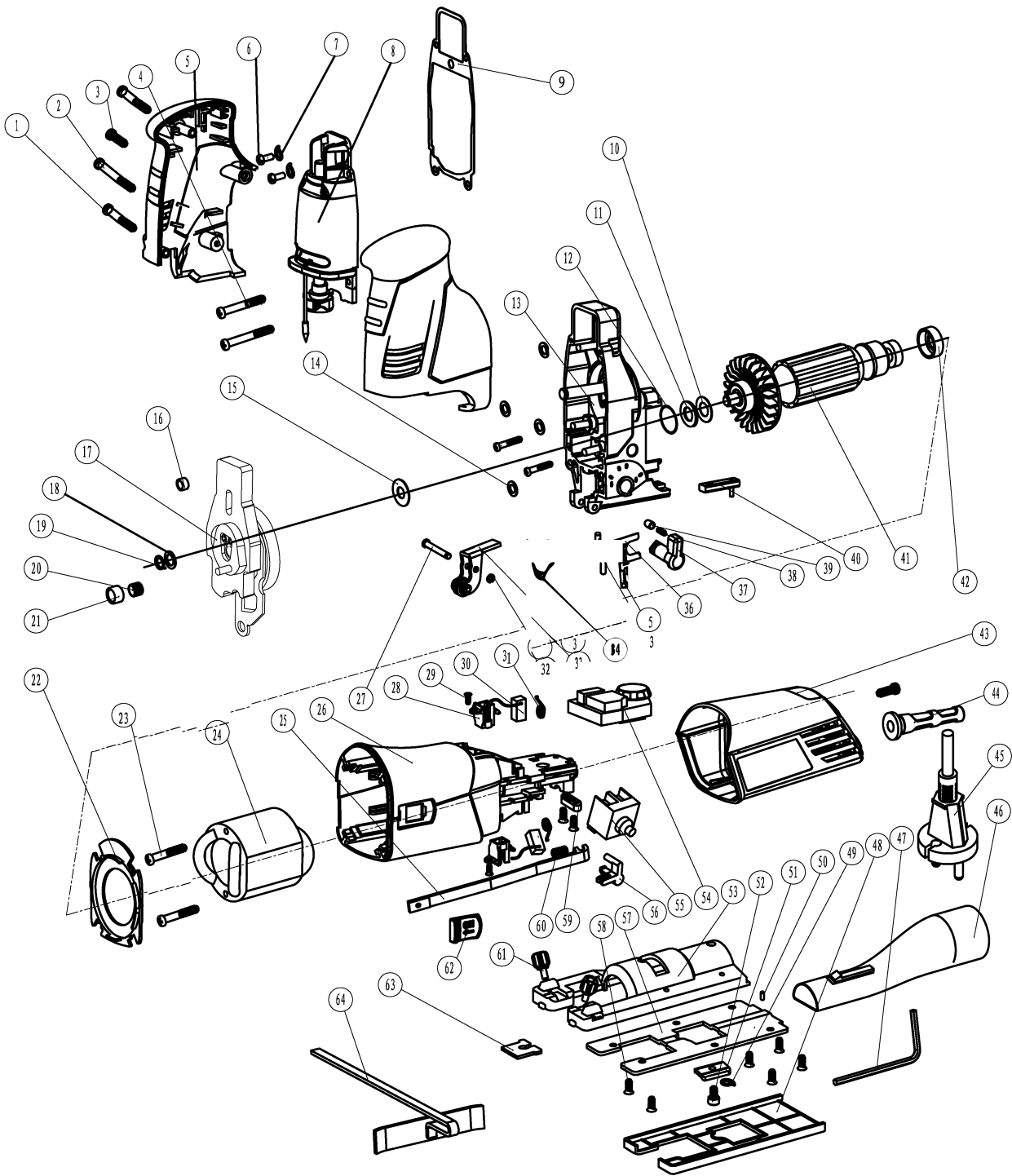


Seznam náhradních dílů

	CZ	SK	PL	GB	
1	Šroub	Skrutka	śruba	screw ST4*35	4
2	Šroub	Skrutka	śruba	screw ST4*45	1
3	Šroub	Skrutka	śruba	screw ST4*16	4
4	Šroub	Skrutka	śruba	screw ST4*72	2
5	Tělo	Telo	obudowa	housing	1
6	Šroub	Skrutka	śruba	screw M4*14	2
7	Pružinová podložka	Pružinová podložka	sprężyna	spring washerφ4	2
8	Kovové šasi	Kovové šasi	osłona aluminiowa	aluminium shell	1
9	Těsnění	Tesnenie	uszczelka	sealing gasket	1
10	Olejevá podložka	Olejová podložka	podkładka	Oil pad φ22*φ9.3*1	1
11	Těsnění	Tesnenie	uszczelka	gasket φ9.3Xφ22X0.5	1
12	Těsnící kroužek	Tesniaci krúžok	uszczelka	seal ring	1
13	Skříň převodovky	Skříň převodovky	obudowa przekładni	Gearbox assembly	1
14	Těsnění	Tesnenie	uszczelka	gasket 11X6.3X0.6	4
15	Těsnění	Tesnenie	uszczelka	gasket 20X8.5X0.6	1
16	Držák	Držiak	wspornik	bracket	1
17	Pohon	Pohon	koło zębate	gear	1
18	Těsnění	Tesnenie	uszczelka	gasket 14X8.5X0.6	1
19	Vnější pojistný kroužek	Vonkajší poistný krúžok	podkładka	External retaining ringφ8	1
20	Jehlové ložisko	Ihlové ložisko	łożysko igłowe	needle bush	1
21	Manžeta hřídele	Manžeta hriadeľa	osłona	shaft sleeve	1
22	Přední kryt	Predný kryt	osłona	windshield	1
23	Šroub	Skrutka	śruba	screw ST4*65	2
24	Stator	Stator	stator	stator	1
25	Páčka přepínače	Páčka prepínača	dźwignia	switch lever	1
26	Tělo	Telo	obudowa	ladle casing	1
27	Polohová osa držáku	Polohová os držiaka	trzcpięń	Tool holder positioning axis	1
28	Držák uhlík	Držiak uhlík	mocowanie szczotek	brush holder	2
29	Šroub	Skrutka	śruba	screw ST3*8	2
30	Uhlík	Uhlík	szczotka węglowa	carbon brush 6*7.9*16.5	2
31	Vinutá pružina	Vinutá pružina	sprężyna	coil spring	2
32	Vnější pojistný kroužek	Vonkajší poistný krúžok	zapinka	External retaining ringφ4	1
33	Sestava držáku	Zostava držiaka	uchwyt brzeszczotu	Tool holder assembly	1
34	Torzni pružina	Torzna pružina	sprężyna	resets torsion spring	1
35	Podpěrná hřídel	Podpěrný hriadeľ	wspornik	support shaft	1
36	Aretační indikátor rozsahu	Aretačný indikátor rozsahu	zatrask	snap-gauge	1
37	Přepínač	Prepínač	przełącznik	knob	1
38	Pružina	Pružina	sprężyna	spring	1
39	Krytka pružina	Krytka pružina	zaślepka	spring cap	1
40	Stavěcí blok základny	Stavací blok základne	blokada	Base plate locating block	1
41	Rotor	Rotor	rotor	rotor	1

42	Tlumičí kroužek	Tlmiaci krúžok	tłumik	Shockproof circle	1
43	Kryt	Kryt	osłona	cover	1
44	Plášť kabelu	Plášť kábla	osłona	cable sheath	1
45	Kabel	Kábel	przewód	cable	1
46	Nástavec odsávání	Nástavec odsávania	wylot pyłu	dust connecter	1
47	Imbus. klíč	Imbus. klúč	imbus	allen wrench S=4	1
48	Kryt základny	Kryt základne	płota ślizgowa	base plate sheath	1
49	Pružinová podložka	Pružinová podložka	podkładka	spring washerφ5	1
50	Gumový váleček	Gumový valček	gumka	rubber column	1
51	Přítlačná plotna základny	Prítlačná platňa základne	docisk	base plate pressing plate	1
52	Šroub s šestihrannou hlavou	Skrutka so šestťhrannou hlavou	šrub	hexagon socket cap screws M5*18	1
53	Hliníková základna	Hliníková základňa	podstawa	aluminium base	1
54	Deska nastavení rychlosti	Doska nastavenia rýchlosti	regulacja prędkości	Speed control board	1
55	Přepínač	Prepínač	włącznik	switch	1
56	Slot přepínače	Slot prepínače	dźwignia	Switch bracket	1
57	Podpěrná plotna	Podperná platňa	podstawa	support plate	1
58	Šroub	Skrutka	šrub	screw M4*10	6
59	Svorka kabelu	Svorka kábla	mocowanie kabla	cable clamp	1
60	Zpětná pružina	Spätňá pružina	sprężyna	reset spring	1
61	Aretační šroub vodítka	Aretačňá skrutka vodítka	docisk	Guide rule clamp wrench	2
62	Tlačítko	Tlačidlo	przycisk	button	1
63	Držák čepele	Držiak čepele	przewadnica	knife holder	1
64	Podélné pravítko	Pozdĺžne pravítko	przymiar	guide ruler	1

Schématický pohled





ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle zák. č. 22/1997 Sb., § 13, ve znění změn vydaných ve sbírce zákonů.



ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:	Elektrická přímočará pila
TYP:	XT106368
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):	M1Q-DU02-120
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:	
VÝROBCE	
NÁZEV:	XTline s.r.o.
ADRESA:	Průmyslová 2054, 59401 Velké Meziříčí
IČ:	26246937
DIČ CZ:	26246937

prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

EU 2006/42/EU - NV č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění NV č. 170/2011 Sb., NV č. 229/2012 Sb. a NV č. 320/2017 Sb.

EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro použití v určitých mezích napětí na trh

EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility

EU 2015/863/EU - NV č. 481/2012 Sb., kterou se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady EU 2011/65/EU, RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS	FUNKCE
KONSTRUKCE A ELEKTRONIKA	ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ K DĚLENÍ MATERIÁLU.

Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem

ČSN EN ISO 12100; BEZPEČNOST STROJNÍCH ZAŘÍZENÍ - VŠEOBECNÉ ZÁSADY PRO KONSTRUKCI - POSOUZENÍ RIZIKA A SNIŽOVÁNÍ RIZIKA ;
 ČSN EN ISO 14118; BEZPEČNOST STROJNÍCH ZAŘÍZENÍ - ZAMEZENÍ NEOČEKÁVANÉMU SPUSTĚNÍ ;
 ČSN EN ISO 13857; BEZPEČNOST STROJNÍCH ZAŘÍZENÍ - BEZPEČNÉ VZDÁLENOSTI K ZAMEZENÍ DOSAHU DO NEBEZPEČNÝCH ZÓN HORNÍMI A DOLNÍMI KONČETINAMI ;
 ČSN EN 1005-3+A1; BEZPEČNOST STROJNÍCH ZAŘÍZENÍ - FYZICKÁ VÝKONNOST ČLOVĚKA - ČÁST 3: DOPORUČENÉ MEZNÍ SILY PRO OBSLUHU STROJNÍCH ZAŘÍZENÍ ;
 ČSN EN ISO 13854; BEZPEČNOST STROJNÍCH ZAŘÍZENÍ - NEJMENŠÍ MEZERY K ZAMEZENÍ STLAČENÍ ČÁSTÍ LIDSKÉHO TĚLA ;
 ČSN EN ISO 14120; BEZPEČNOST STROJNÍCH ZAŘÍZENÍ - OCHRANNÉ KRYTY - OBECNÉ POŽADAVKY PRO KONSTRUKCI A VÝROBU PEVNÝCH A POHYBLIVÝCH OCHRANNÝCH KRYTŮ ;
 ČSN EN ISO 20607; BEZPEČNOST STROJNÍCH ZAŘÍZENÍ - NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ - OBECNÉ PRINCIPY PRO NÁVRH ;
 ČSN ISO 3864-1; GRAFICKÉ ZNAČKY - BEZPEČNOSTNÍ BARVY A BEZPEČNOSTNÍ ZNAČKY - ČÁST 1: ZÁSADY NAVRHOVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍCH ZNAČEK A BEZPEČNOSTNÍHO ZNAČENÍ ;
 ČSN ISO 3864-3; GRAFICKÉ ZNAČKY - BEZPEČNOSTNÍ BARVY A BEZPEČNOSTNÍ ZNAČKY - ČÁST 3: ZÁSADY NAVRHOVÁNÍ GRAFICKÝCH ZNAČEK PRO POUŽITÍ V BEZPEČNOSTNÍCH ZNAČKÁCH ;
 ČSN EN 62841-1; ELEKTROMECHANICKÉ RUČNÍ NÁŘADÍ, PŘENOSNÉ NÁŘADÍ A ŤAČÍ A ZAHRADNÍ STROJE - BEZPEČNOST - ČÁST 1: OBECNÉ POŽADAVKY ; 2016-05-01
 ČSN EN 62841-2-11; ELEKTROMECHANICKÉ RUČNÍ NÁŘADÍ, PŘENOSNÉ NÁŘADÍ A ŤAČÍ A ZAHRADNÍ STROJE - BEZPEČNOST - ČÁST 2-11: ZVLÁŠTNÍ POŽADAVKY NA RUČNÍ PILY S PŘÍMOČARÝM VRATNÝM POHYBEM ; 2016-08-01
 ČSN EN IEC 61000-6-4 ED. 3; ELEKTROMAGNETICKÁ KOMPATIBILITA (EMC) - ČÁST 6-4: KMENOVÉ NORMY - EMISE - PRŮMYSLOVÉ PROSTŘEDÍ ;
 ČSN EN 61000-6-4 ED. 2; ELEKTROMAGNETICKÁ KOMPATIBILITA (EMC) - ČÁST 6-4: KMENOVÉ NORMY - EMISE - PRŮMYSLOVÉ PROSTŘEDÍ ;
 ČSN EN 55011 ED. 4; PRŮMYSLOVÁ, VĚDECKÁ A ZDRAVOTNICKÁ ZAŘÍZENÍ - CHARAKTERISTIKY VYSOKOFREKVENČNÍHO RUŠENÍ - MEZE A METODY MĚŘENÍ ;
 ČSN EN 50581; TECHNICKÁ DOKUMENTACE K POSUZOVÁNÍ ELEKTRICKÝCH A ELEKTROTECHNICKÝCH VÝROBKŮ Z HLEDISKA OMEZOVÁNÍ NEBEZPEČNÝCH LÁTEK ;
 ČSN EN 62321-1; STANOVENÍ NĚKTERÝCH LÁTEK V ELEKTROTECHNICKÝCH VÝROBKÁCH - ČÁST 1: ÚVOD A PŘEHLED ;
 ČSN EN 60335-1 ED. 2; ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE PRO DOMÁCNOST A PODOBNÉ ÚČELY - BEZPEČNOST - ČÁST 1: VŠEOBECNÉ POŽADAVKY ; 2003-05-01
 ČSN EN 60335-1 ED. 3; ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE PRO DOMÁCNOST A PODOBNÉ ÚČELY - BEZPEČNOST - ČÁST 1: OBECNÉ POŽADAVKY ; 2012-09-01
 ČSN EN ISO 11200; AKUSTIKA - HLUK VYZAŘOVANÝ STROJI A ZAŘÍZENÍMI - NÁVOD PRO POUŽÍVÁNÍ ZÁKLADNÍCH NOREM PRO URČOVÁNÍ HLADIN EMISNÍHO AKUSTICKÉHO TLAKU NA STANOVIŠTI OBSLUHY A DALŠÍCH STANOVENÝCH MÍSTECH ;

Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek. Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a)
Dle přílohy č. II k nařízení vlády č. 176/2008 Sb. bod A

Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.

Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou.
Osoba pověřená kompletací technické dokumentace dle přílohy č.VII k nařízení vlády č. 176/2008 Sb. bod A:
Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovo nám. 21

Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.

místo:	Velké Meziříčí	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	2021-12-30	Michal Duben	jednatel	



XTline
PROFESSIONAL TOOLS

NÁVOD K POUŽITIU

XT106368

PRIAMOČIARA PÍLA



Model	M1Q-DU09-110
Napätie	230V/50Hz
Príkonnosť	750 W
Otáčková rýchlosť	600-2900 ot/min
Regulácia otáčok	ÁNO
Max. hrúbka rezu	oceľ 10 mm, drevo 120 mm
Stupne predmitu	3
Sklon rezu	0-45°
Hladina akustického tlaku (LpA)	88,6 dB
Hladina akustického výkonu (LwA)	99,6 dB
Izolácia	trieda ochrany II
Krytie	IPX0
Hmotnosť	2,5 kg





ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST'

Vidlica pohyblivého prívodu elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte vidlicu. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotenú úpravami, a zodpovedajúce zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými predmetmi, ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo mokru. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- d) Nepoužívajte pohyblivý prívod na iné účely. Nikdy nenoste a neťahajte elektrické náradie za prívod ani nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky ťahom za prívod. Chráňte prívod pred horúčavou, mastnotou. ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- e) Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predlžovací prívod vhodný pre vonkajšie použitie. Používanie predlžovacieho prívodu pre vonkajšie použitie obmedzuje nebezpečný úrazu elektrickým prúdom.



BEZPEČNOST' OSÔB

a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triezvo uvažujte. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvil'ková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.

b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Ochranné pomôcky ako napr. Respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.

- c) Vyvarujte sa neúmyselného spustenia. Uistite sa, či je spínač pri zapájaní vidlice do zásuvky vypnutý. Prenášanie náradia s prstom na vypínači alebo zapájanie vidlice náradia so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.
- d) Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý ponecháte pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.
- e) Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu. Budete tak lepšie ovládať elektrické náradie v nepredvídaných situáciách.
- f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Nepoužívajte voľné odevy ani šperky. Dbajte, aby vaše vlasy, odev a rukavice boli dostatočne ďaleko od pohybujúcich sa častí. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu byť zachycené pohyblivými časťami.
- g) Ak sú k dispozícii prostriedky pre pripojenie zariadení na odsávanie a zber prachu, zaistite, aby takéto zariadenia boli pripojené a správne používané. Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstva spôsobené vznikajúcim prachom



POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O ELEKTRICKÉ NÁRADIE

- a) Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre vykonávanú prácu. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktoré bolo skonštruované.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť a vypnúť spínačom. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nemožno ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.

- c) Odpájajte náradie vytiahnutím vidlice zo sieťovej zásuvky pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo pred uložením nepoužívaného elektrického náradia. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického náradia.
- d) Nepoužívané elektrické náradie ukladajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie používali. Elektrické náradie je v rukách neskúsených užívateľov nebezpečné.
- e) Udržujte elektrické náradie. Čistite otvory pre nasávanie vzduchu od prachu a nečistôt. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím opravte. Veľa nehôd je spôsobených nesprávnou údržbou náradia.
- f) Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené rezacie nástroje s menšou pravdepodobnosťou zachytia za materiál alebo sa zablokujú a práca s nimi sa ľahšie kontroluje.
- g) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, aký bol predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než pre aké bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.



SERVIS A ZODPOVEDNOSŤ ZA CHYBY

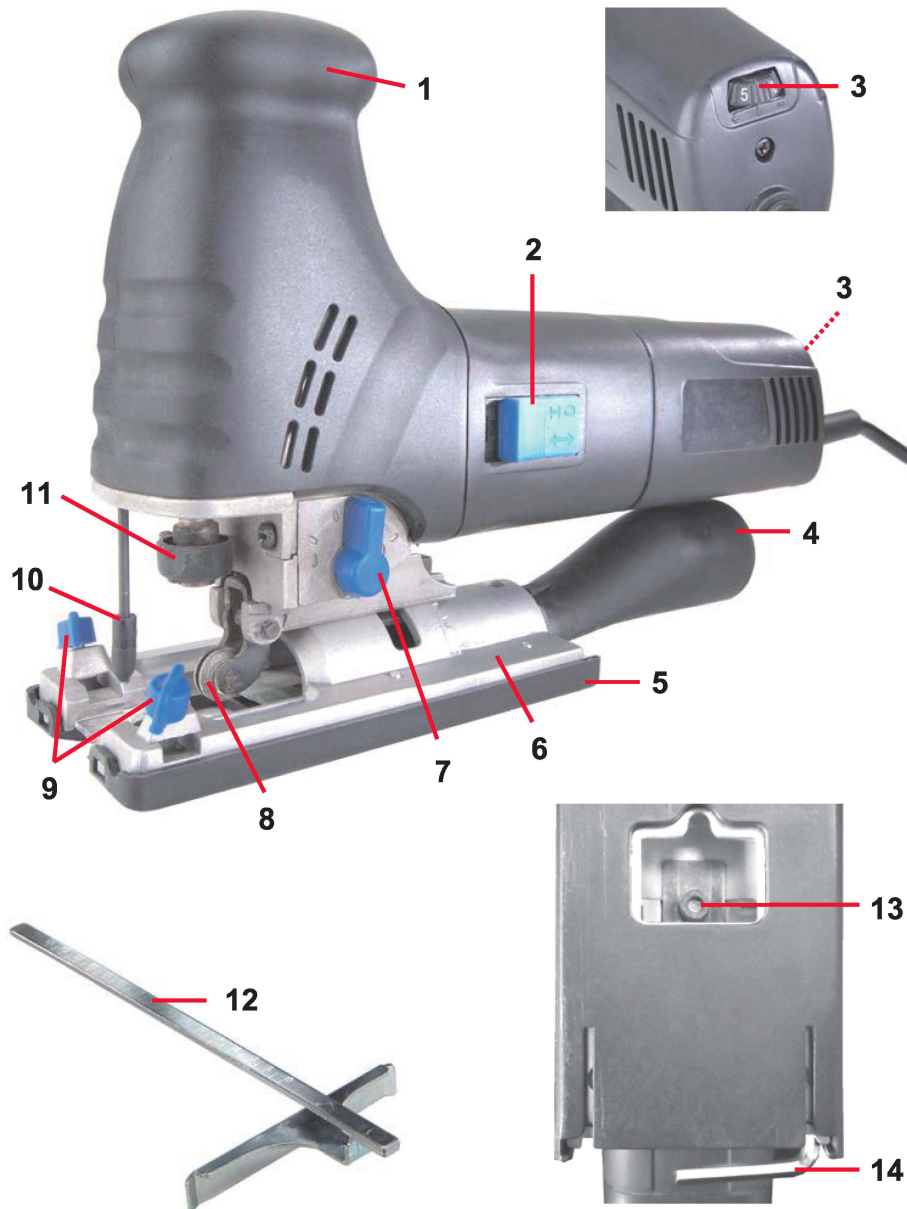
Dňa 1.1.2014 nadobudol účinnosť zákon c. 89/2012 Sb. Firma XTline s.r.o. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vami zakúpený výrobok zodpovednosť za chyby po dobu 24 mesiacov (u právnických osôb 12 mesiacov). Reklamácie budú posúdené našim reklamačným oddelením (pozri nižšie) a uznané bezplatne opraví servis firmy XTline s.r.o.

Miestom pre uplatnenie reklamácie je predajca, u ktorého bol tovar zakúpený. Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú na dlhšej lehote. Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady, v bezpečnom balení.

Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty podrobný popis závady a kontaktné údaje (spiatočná adresa, telefón). Chyby, ktoré možno odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu môžu po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skryté chyby materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorá sa nedá odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebovaním). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám môžu po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny. Nárok na reklamáciu zaniká, ak:

- výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu
- výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré sú určené alebo používaním nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod.
- škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov
- chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním či manipuláciou s výrobkom
- výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.

ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA PRÍSLUŠENSTVO



1. Držadlo rukoväte
2. ON/OFF vypínač
3. Nastavenie rýchlosti
4. Nástavec pre pripojenie odsávania
5. Protišmykový kryt
6. Základňa
7. Prepínač nastavenia predkmitu
8. Vedenie pílového plátku
9. Krídlové matice pre vodítko
10. Kryt rúk
11. Držiak pílového plátku
12. Paralelné vodítko
13. Skrutka so šesťhrannou hlavou pre úkosové rezy (zadná strana)
14. Imbusový kľúč



PRÍPRAVA PRÁCE A SPUŠTĚNIE

Obsluha

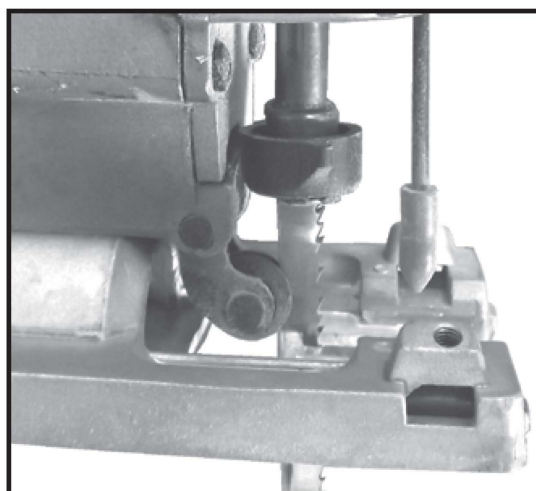
Pred prvým použitím

Rozbaľte priamočiaru pílu z krabice a skontrolujte, či nedošlo k jej poškodeniu počas prepravy. Vyhod'te obalový materiál, poprípade ho umiestnite mimo dosahu detí. Hrozí riziko vdýchnutia!

Vkladanie pílového plátku

Pred vykonávaním akýchkoľvek operácií najskôr zariadenie odpojte od zdroja elektrického napätia.

1. Pre vloženie pílového plátku otočte držiakom pílového plátku (11) proti smeru hodinových ručičiek a udržiajte držiak v tejto otvorenej polohe.
2. Vložte pílový plátok čo najďalej do držiaka a potom držiak uvoľnite. Uistite sa, že sa pílový plátok dotýka vedenia (8).
3. Uistite sa, že je pílový plátok pevne vložený tým, že zaň ľahko zatiahnete. Nesmie dôjsť k jeho uvoľneniu.



Pozor: Píla sa počas používania bude vplyvom trenia zahrievať. Majte toto zahrievanie prístroja na pamäti pri výmene pílového plátku. Pokiaľ je to nutné, používajte ochranné rukavice.

Spustenie

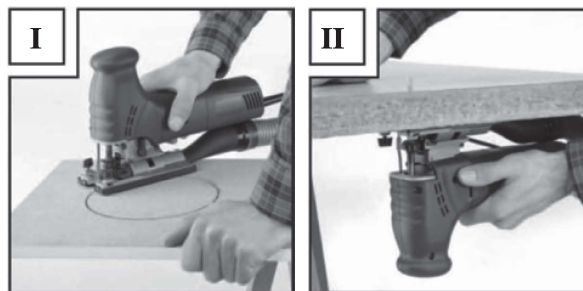
Prosím, dbajte na to, aby sa hodnota elektrického napätia v sieti zhodovala s hodnotou uvedenou na štítku zariadenia.

ON/OFF vypínač

1. Nastavte vypínač (2) do polohy vpred pre zapnutie prístroja. Tým dôjde k zaaretovaniu vypínača a nastaveniu nepretržitého chodu prístroja.
2. Nastavte vypínač do opačnej polohy pre uvoľnenie aretácie a prístroj sa vypne.

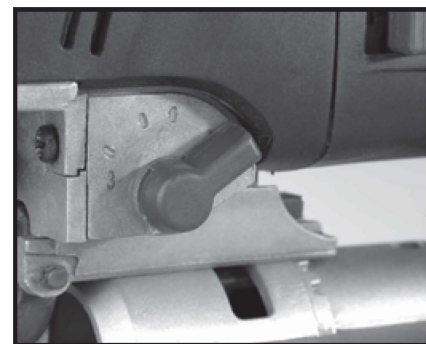
Nastavenie rýchlosti rezu

Pre nastavenie rýchlosti rezu použite prepínač nastavenia rýchlosti. Optimálne nastavenie rýchlosti závisí od použitého materiálu a typu pílového plátku. Vhodné nastavenie vyberte vyskúšaním v praxi



Nastavenie predkmitu

Nastavenie predkmitu sa vykonáva prepínačom predkmitu (7). Predkmitu poskytuje píle horizontálny kmitavý pohyb. Pri hodnote 0 nie je nastavený žiadny predkmit. Na nastavenie najväčšieho predkmitu slúži hodnota 3. Pri pohybe smerom dole je pílový plátok mierne tlačný smerom dozadu pre zníženie otrepu rezaného materiálu. Z toho dôvodu je rezná rýchlosť pri pozdĺžnom rezaní vyššia a treba menšie sily. Ďalej sa tiež predlžuje životnosť pílového plátku.



Pozor: Z dôvodu výskytu zvislého pohybu dôjde k otrepu rezaného materiálu viac a častejšie v prípade nastavenia predkmitu. Povrchová úprava dreva je obzvlášť náchylná na otrepy kvôli svojej štruktúre pri práci s predkmitom.

- Hodnota 0 na rezanie kovov, tvrdých doskových materiálov alebo tenkých materiálov
- Hodnota 1 pre rezanie plastov a preglejky
- Až po hodnotu 3 na rezanie drevotriesky tvrdého a mäkkého dreva

Úkosové rezy

Pri sklopení základne je možné s touto priamočiarou pílou prevádzať úkosové rezy do uhla 45°.

1. Pomocou priloženého imbusového kľúča (14) ľahko povolte skrutku so šesťhrannou hlavou (14) na spodnej strane základne prístroja.

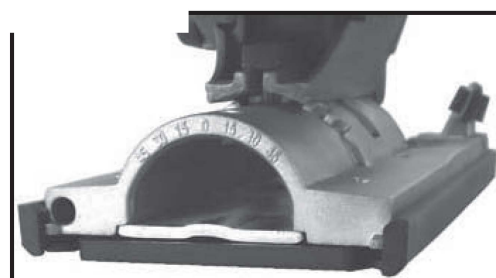
Pozor: Nepovoľujte skrutku príliš ďaleko, pretože môže dôjsť k uvoľneniu celej základne.

2. Potom, čo je skrutka uvoľnená, odsuňte základne ľahko smerom vzad, kým nedôjde k uvoľneniu kovového kolíka na tele prístroja zo základne. Teraz je možné nastaviť základňu do požadovaného uhla a zafixovať v tejto polohe posunutím smerom vpred a opätovným dotiahnutím skrutky. Na vypuklé strane prístroja sa nachádza stupnica s príslušnými hodnotami nastavenia uhlov.

Paralelné vodítko

Priložené paralelné vodítko (12) slúži na vykonávanie rezov, ktoré sú rovnobežné s hranou rezaného materiálu. Paralelné vodítko je možné umiestniť na obe strany základne (6).

1. Pre inštaláciu paralelného vodítka ho prestrčte upínacími otvormi v základni (6). Pomocou centimetrovej stupnice na vodítku je možné presne nastaviť vzdialenosť medzi hranou materiálu a pílovým plátkom.
2. Paralelné vodítko je možné pevne zafixovať v základni v požadovanej polohe pomocou krídlových matíc (9).



Odsávanie

Priamočiaru pílu je možné pripojiť k odsávaniu alebo vysávaču pomocou priloženého adaptéra (4). Pokiaľ je to možné, pre vašu bezpečnosť vždy pri práci používajte akékoľvek odsávanie alebo aspoň respirátor.

Údržba, čistenie a ukladanie

- Pri čistení prístroj vždy odpojte od zdroja elektrického napätia.
- Po každom použití prístroj vyčistite od pilín a prachu pomocou ručnej kefy alebo látkovej handričky. Veľmi je dôležité pravidelné čistenie vetracích otvorov. V prípade upchatia vetracích otvorov môže dôjsť k prehrievaniu prístroja.
- Údržba a opravy smie byť vykonávané iba kvalifikovaným technikom. Kontaktujte výrobcu alebo dodávateľa.
- Vždy uchovávajte zariadenie na suchom mieste a chráňte ho pred prachom a špinou.

Typy pílových plátkov

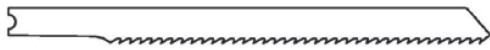
1. Na hrubé a rýchle rezy do dreva, drevotriesky, PVC a pod.



2. Na hrubé a stredne rýchle rezy do dreva, drevotriesky, PVC, laminátu, neželezných plechových materiálov, hliníka.



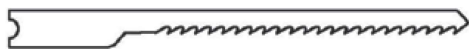
3. Na čisté a hladké rezy do dreva, drevotriesky, PVC, laminátu, neželezných plechových materiálov, hliníka.

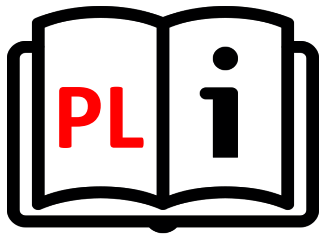


4. Na rezy do neželezných kovov, ocele, plechových materiálov, hliníka.



5. Na čisté, zakrivené rezy do dreva, drevotriesky a pod.





INSTRUKCJA OBSŁUGI

XT106368

WYRZYNARKA

XTline
PROFESSIONAL TOOLS



Model	M1Q-DU09-110
Napięcie	230V/50Hz
Moc	750 W
Prędkość	600-2900 rpm
Regulacja prędkości	TAK
Maksymalne cięcie	stal 10 mm, drewno 120 mm
Stopnie oscylacji wstępnej	3
Kąt cięcia	0-45°
Poziom ciśnienia akustycznego (LpA)	88,6 dB
Hladina akustického výkonu (LwA)	99,6 dB
Izolacja	klasa ochrony II
Ochrona	IPX0
Waga	2,5 kg





BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) Wtyczka przewodu zasilającego powinna zawsze pasować do gniazda. Nigdy nie należy modyfikować gniazda. Nie należy używać koncentratorów. Niezmodyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) Należy zapobiegać kontaktowi ciała z powierzchniami przewodzącymi prąd, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
- c) Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Obecność wody w urządzeniu elektrycznym znacznie zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) Nie należy przykładać nadmiernej siły do przewodu. Przechowywać przewód z dala od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- e) W przypadku pracy na zewnątrz należy rozważyć zastosowanie przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz. Użycie przedłużacza do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) Zaleca się stosowanie ziemnozwarciowego przerywacza obwodu (GFCI) podczas pracy w mokrym środowisku. Stosowanie GFCI zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- g) Podwójnie izolowane urządzenie jest wyposażone w uziemioną wtyczkę (jeden wtyk jest szerszy od drugiego). Jeśli złącze nie jest w pełni dopasowane do gniazda, należy przekręcić wtyczkę. Nie należy w żaden sposób modyfikować wtyczki. Podwójna izolacja eliminuje potrzebę uziemienia przewodu zasilającego i systemu zasilania.



BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- a) Należy zachować czujność i nie używać urządzenia pod wpływem alkoholu.
- b) Należy używać okularów ochronnych oraz maski na twarz lub maski przeciwpyłowej. Należy używać środków ochrony osobistej do ochrony słuchu, kasku i obuwia ochronnego.
- c) Należy unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed podłączeniem do źródła zasilania lub akumulatora należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w pozycji OFF.
- d) Należy ubierać się prawidłowo. Nie należy nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Mogą one zostać pochwycone przez ruchome części urządzenia.
- e) Należy wyjmować narzędzia regulacyjne i klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony na obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- f) Nie należy nadmiernie się schylać. Prawidłowa postawa i równowaga przez cały czas pozwalają na lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- g) Należy używać wyłącznie zatwierdzonych środków ochrony osobistej.



OBSŁUGA I KONSERWACJA

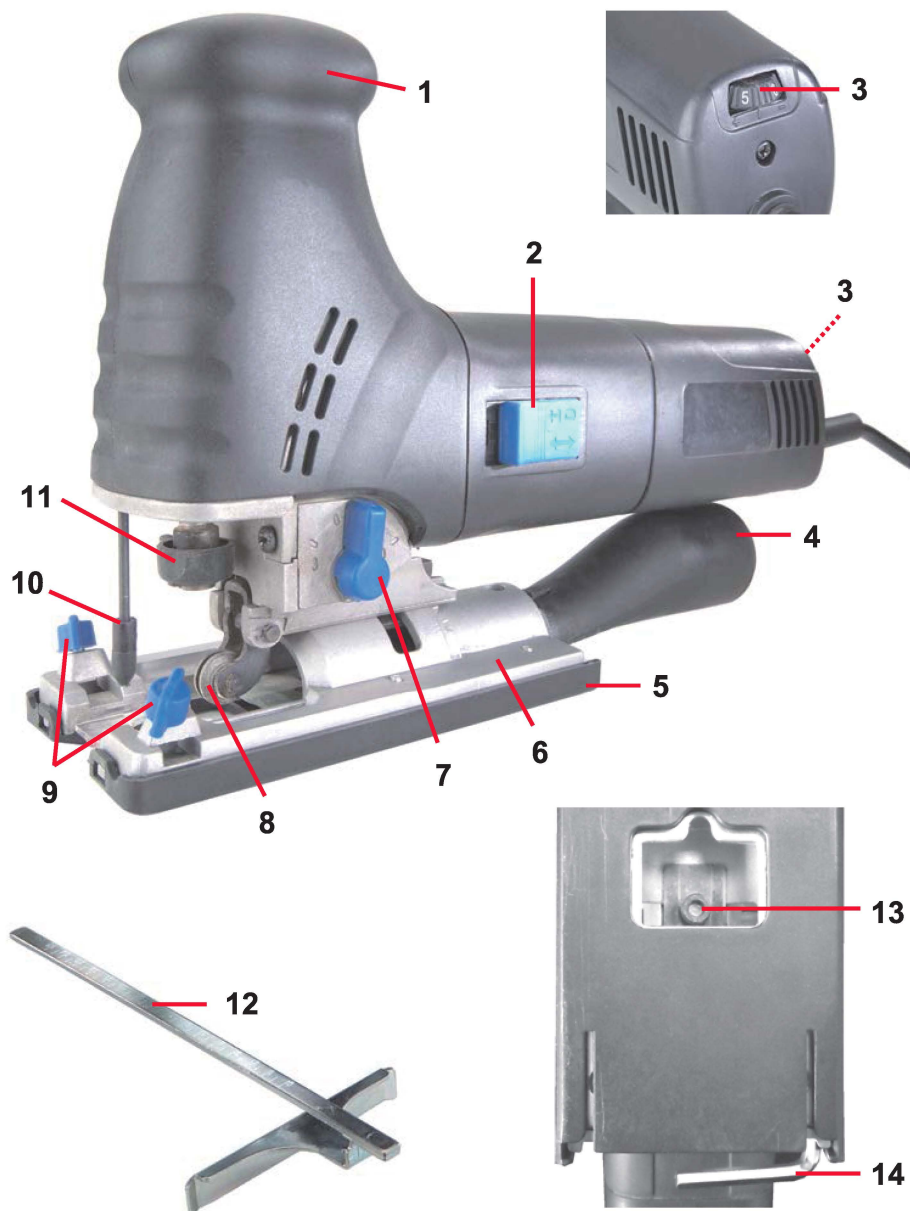
- a) Nie należy przykładać nadmiernej siły do urządzenia.
- b) Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli przełącznik ON/OFF nie działa prawidłowo.
- c) Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazda i/lub akumulator urządzenia. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.

- d) Nieużywane urządzenie powinno być przechowywane w miejscu niedostępnym dla gości i dzieci.
- e) Należy zachować ostrożność przy posługiwaniu się urządzeniem. Należy sprawdzić, czy części obrotowe nie są odkształcone lub zakleszczone, jakiegokolwiek części nie są uszkodzone lub nie występują inne warunki, które mogą mieć wpływ na pracę urządzenia.
- f) Części urządzenia powinny być sprawne i czyste, aby zapewnić lepsze i bezpieczniejsze działanie. Prawidłowo konserwowane części są mniej podatne na zanieczyszczenia i mogą być skuteczniej kontrolowane.
- g) Należy używać wyłącznie sprzętu zalecanego przez producenta danego modelu. Modyfikacje i akcesoria stosowane w urządzeniu mogą być niebezpieczne w przypadku używania z innym modelem.

Gwarancja nie obejmuje akcesoriów!

Przed uruchomieniem

- a) wybrać odpowiedni typ dyszy w zależności od pożądanej operacji:



- 1 uchwyt
- 2 włącznik/wyłącznik
- 3 regulacja prędkości
- 4 wylot pyłu
- 5 osłona płyty bazowej
- 6 płyta bazowa
- 7 regulacja wahadła
- 8 rolka prowadząca
- 9 śruby dociskowe prowadnicy
- 10 osłona
- 11 uchwyt brzeszczotu
- 12 prowadnica
- 13 regulacja skosu
- 14 klucz imbusowy



OBSŁUGA I KONSERWACJA

Działanie

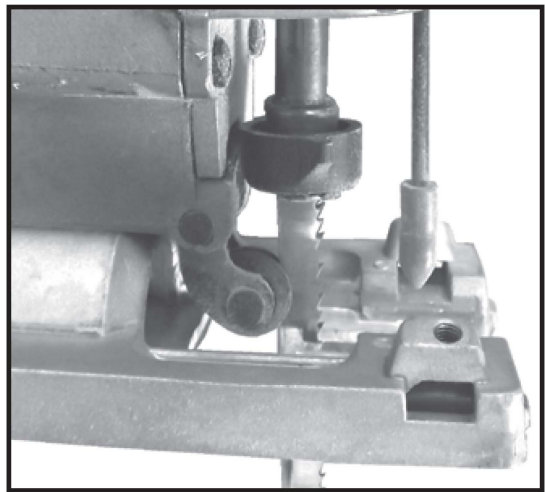
Przed pierwszym użyciem

Rozpakuj wyrzynarkę i sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone podczas transportu. Wyrzuć materiały opakowaniowe lub przechowuj je poza zasięgiem dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia!

Wkładanie brzeszczotu

Przed podjęciem jakichkolwiek prac przy maszynie należy odłączyć ją od sieci elektrycznej.

1. Aby włożyć brzeszczot, obróć uchwyt brzeszczotu (11) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i trzymaj uchwyt w tej pozycji otwartej.
2. Włóż brzeszczot do końca do uchwyту brzeszczotu i zwolnij uchwyt brzeszczotu. Upewnij się, że brzeszczot dotyka rolki prowadzącej (8).
3. Lekko pociągnij brzeszczot, aby zapewnić dobre dopasowanie.



Uwaga: brzeszczot nagrzewa się podczas cięcia z powodu tarcia. Zwróć na to uwagę podczas wyjmowania brzeszczotu. W razie potrzeby chroń się rękawicami ochronnymi.

Uruchomienie

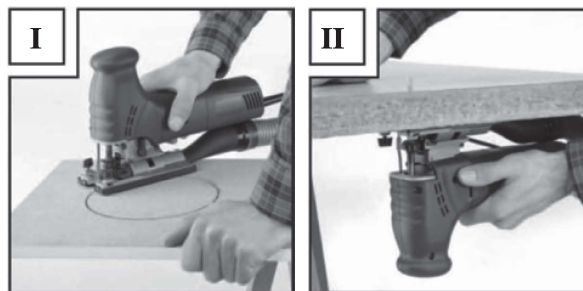
Proszę zwrócić uwagę na napięcie zasilania. Upewnij się, że napięcie na tabliczce znamionowej zasilacza jest zgodne z napięciem źródła zasilania.

Przełącznik włącz / wyłącz

1. Przesuń włącznik/wyłącznik (2) do przodu, aby włączyć maszynę. Teraz przełącznik jest zablokowany w tej pozycji do ciągłej pracy.
2. Naciśnij przełącznik ON/OFF na zewnętrznym końcu, aby zwolnić blokadę i wyłączyć maszynę.

Regulacja szybkości skoku

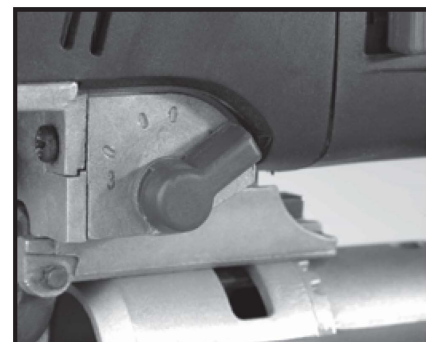
Użyj regulatora prędkości (3), aby dostosować szybkość skoku. Wymagana prędkość skoku brzeszczotu zależy od materiału i użytego brzeszczotu. Powinieneś się o tym przekonać testując w praktyce.



Regulacja skoku wahadła

Wahadło reguluje się dźwignią regulacji skoku wahadła (7). Wahadło nadaje brzeszczotowi poziome wachanie. Na poziomie 0 brzeszczot nie wykonuje żadnego ruchu wahadłowego; największy ruch wahadłowy jest na poziomie 3. Podczas ruchu w dół brzeszczot jest odpychany do tyłu, aby ułatwić rzucanie szyn. Z tego powodu wzrasta prędkość cięcia w odcinkach podłużnych i podczas piłowania potrzeba mniej mocy. Ponadto zwiększa się żywotność brzeszczotu.

Uwaga: Z powodu dodatkowego ruchu pionowego krawędzie wiórowane będą wyrwane bardziej, jak podczas pracy bez wahadła. Po powierzchniowe płyty drewnianej mają szczególnie tendencję strzępienia się z powodu ich ogniotrwałej struktury podczas pracymiękkiego drewna.



- do 0 do cięcia metalu, gęstej płyty ej lub cienkiego materiału
- do 1 dla tworzyw sztucznych i sklejk
- i cjędo do 3 dla płyt wiórowych twardego

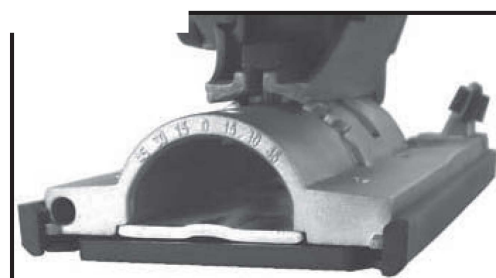
Wykonywanie cięć ukośnych

Za pomocą tej wyrzynarki możesz wykonywać cięcia ukośne pod kątem 45°, jeśli ustawisz pod kątem płytę podstawową.

1. Użyj dołączonego klucza imbusowego (14), aby lekko poluzować śrubę imbusową (14) w dolnej części płyty podstawy.

Uwaga: Nie wykręcaj zbyt mocno śruby imbusowej, ponieważ spowoduje to całkowite odłączenie płyty podstawy od maszyny.

2. Po poluzowaniu, wciśnij płytę podstawy lekko do tyłu, aż metalowy kołek w obudowie odłącza się od płyty podstawy. Teraz możesz ustawić płytę podstawy pod żądanym kątem i zamocować ją w tej pozycji, naciskając do przodu i dokręcając śrubę imbusową. Po zakrzywionej stronie płyty podstawy znajdziesz skalę z odpowiednimi ustawieniami kąta.



Ogrodzenie równoległe

Użyj dołączonej prowadnicy równoległej (12) do wykonywania cięć równoległych do krawędzi drewna. Należy pamiętać, że prowadnicę równoległą można zamontować z obu stron na płycie podstawy (6).

1. Aby zainstalować prowadnicę równoległą, przesun ją przez otwory montażowe w płycie podstawy (6). Dzięki podziałce centymetrowej na prowadnicy bocznej równoległej możesz precyzyjnie ustawić odległość między krawędzią a brzeszczotem.

2. Za pomocą śrub skrzydełkowych (9) w płycie podstawy można teraz bezpiecznie zamocować prowadnicę równoległą.



Odpylanie

Wyrzynarkę można połączyć z odpylaczem lub odkurzaczem za pomocą dołączonego adaptera (4). Jeśli to możliwe, zawsze używaj odpylacza lub przynajmniej maski przeciwpyłowej dla własnego bezpieczeństwa.

Konserwacja, czyszczenie i przechowywanie

- Podczas czyszczenia zawsze odłączaj urządzenie od zasilania.
- Po każdym użyciu oczyść jednostkę z pyłu drzewnego za pomocą szczotki ręcznej lub szmatki. Szczególnie należy regularnie czyścić wylot powietrza z maszyny. Maszyna może się przegrzać jeśli wyloty są zamknięte.
- Prace konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika. Możesz również skontaktować się z serwisem XT-LINE.
- Zawsze przechowuj urządzenie w suchym miejscu, zabezpieczonym przed kurzem i brudem.

Typy pilowych plątków

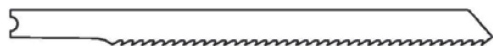
1. Pro grubé a rychlé řezy do dřeva, dřevotřísky, PVC apod.



2. Pro hrubé a středně rychlé řezy do dřeva, dřevotřísky, PVC, laminátu, neželezných plechových materiálů, hliníku.



3. Pro čisté a hladké řezy do dřeva, dřevotřísky, PVC, laminátu, neželezných plechových materiálů, hliníku.





4. Pro řezy do neželezných kovů, oceli, plechových materiálů, hliníku.



5. Pro čisté, zakřivené řezy do dřeva, dřevotřísky apod.



 	<p>Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)</p> <p>Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy go usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.</p>
--	--



USER MANUAL

XT106368

JIG SAW

XTline
PROFESSIONAL TOOLS



Model	M1Q-DU09-110
Voltage	230V/50Hz
Power	750 W
Speed	600-2900 rpm
Speed regulation	YES
Max. cutting	steel 10 mm, wood 120 mm
Degrees of pre-oscillation	3
Adjustable cutting angle	0-45°
Sound pressure level (LpA)	88,6 dB
Sound power level (LwA)	99,6 dB
Insulation	class protection II
Protection	IPX0
Weight	2,5 kg





ELECTRIC SAFETY

- a) The power cord plug shall always suit the socket. Never adjust the socket. Do not use plug hubs. Non-adjusted plugs and appropriate sockets reduce the risk of electric shock injury.
- b) Prevent body contact with conductive surfaces to avoid a risk of electric shock injury.
- c) Do not expose the tool to rain or wet locations. Presence of water in electric tool highly increases the risk of electric shock injury.
- d) Do not force the cord. Keep the cord away from heat sources, oil, sharp edges or movable parts. Damaged cord increases a risk of electric shock injury.
- e) When manipulating in exterior areas consider an extension cord intended for outdoor use specifically. Using an exterior extension cord decreases a risk of electric shock injury.
- f) It is strictly recommended to use a ground fault circuit interrupter (GFCI) when manipulating the tool in a wet area. Using of GFCI decreases a risk of electric shock injury.
- g) A double insulated tool is equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). If the connector does not fully suit the socket, turn the plug. Do not change the plug by any means. Double insulation eliminates the need for grounding of power cord and power supply system.



PERSONAL SAFETY

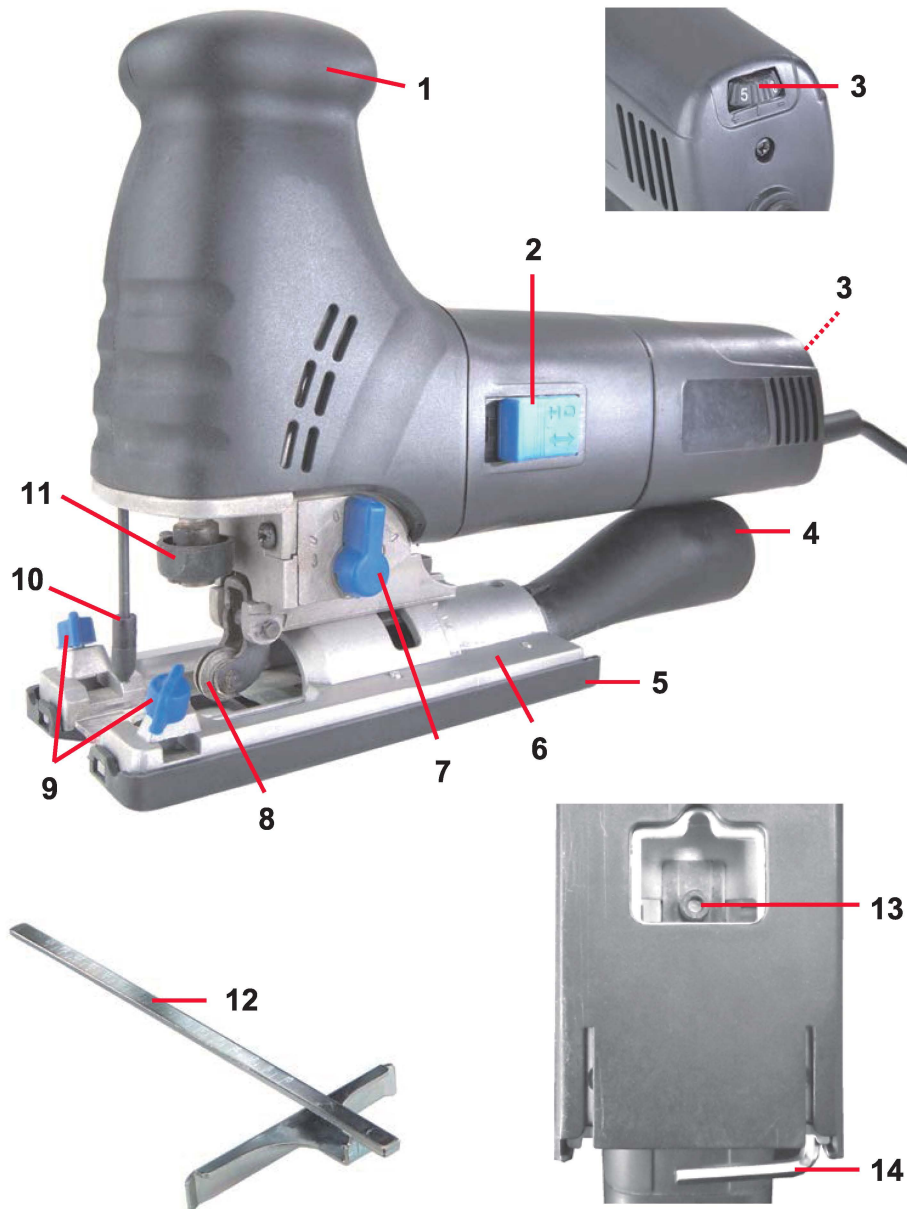
- a) Stay alert and do not use the tool when under influence of alcohol.
- b) Use safety glasses and face or dust mask. Wear protective hearing equipment, helmet and boots.
- c) Avoid unintentional starting. Before connecting to power source or battery, make sure the switch is at OFF position.
- d) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught with moving parts.
- e) Remove adjusting keys and wrenches. Tool or adjusting key you leave attached to a turning part of the tool may cause injury.
- f) Do not overreach. Proper footing and balance at all times allow better control of the tool in unexpected situations.
- g) Use approved protective equipment only.



ELECTRIC TOOL HANDLING AND MAINTANCE

- a) Do not force the tool.
- b) Do not use if the ON/OFF switch does not work properly.
- c) Disconnect the plug from socket and/or battery from the tool prior any adjustment, accessory replacement or storage of tool. These preventive safety precautions reduce a risk of accidental starting of tool.
- d) When not in use, idle tools should be stored in a place out of reach of visitors and children.
- e) Maintain careful manipulation with the tool. Check for deflecting or jamming of turning parts, damaged parts or other conditions which may influence operating with the tool.
- f) Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Properly serviced tools are less likely to become covered in impurities and are better controlled.
- g) Use equipment recommended by the producer of your model only. Modifications and accessories used at one tool may be dangerous when used with another model.

Warranty does not apply for accessories!



- 1 Knob Handle
- 2 ON/OFF switch
- 3 Speed Regulator
- 4 Dust extraction adaptor
- 5 Slip Guard (removable)
- 6 Base Plate
- 7 Pendulum Stroke Adjusting Lever
- 8 Guide Roller
- 9 Wing Screws for Guide Bar
- 10 Hand Protection
- 11 Saw Blade Heider
- 12 Parallel Side Fence
- 13 Allen Head Screw for Bevel Cuts (Reverse side)
- 14 Allen Key



USING

Operation

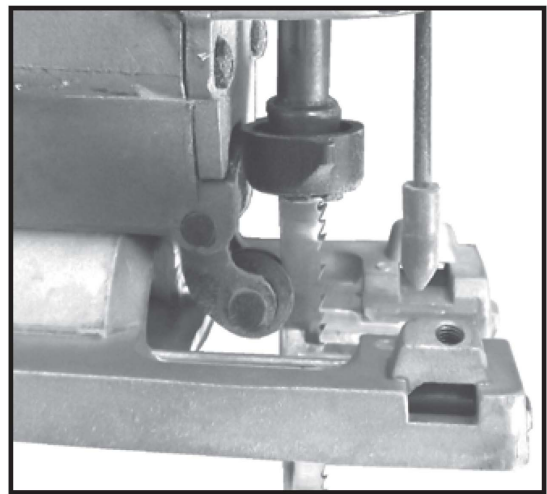
Before first use

Unpack the jig saw and check the unit for any damage in transit. Dispose of packaging materials or store it out of reach of children. There is risk of suffocation!

Inserting a Saw Blade

Before undertaking any work on the machine, disconnect it from power mains.

1. To insert the saw blade turn the saw blade holder (11) counter clockwise and keep the holder in that open position.
2. Insert the saw blade up to the end into the saw blade holder and release the saw blade holder. Make sure the saw blade is touching the guide roller (8).
3. Slightly pull the saw blade to ensure firm fit.



Attention: The saw blade will become very hot during cutting due to friction. Pay attention for that when removing the saw blade. Protect yourself with protective gloves if necessary.

Start-Up

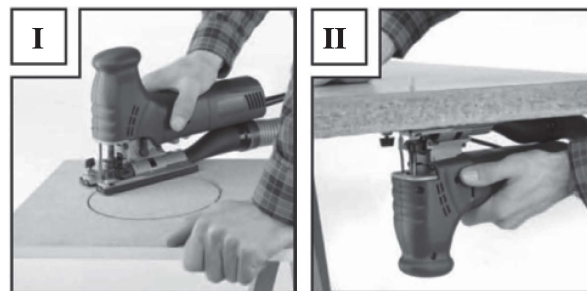
Please note the power supply voltage. Make sure that the voltage on the name plate of the power supply complies with the power supply voltage of your power source.

ON/OFF Switch

1. Push the ON/OFF switch (2) forwards to turn on the machine. Now the switch is locked in this position for continuous operation.
2. Press the ON/OFF switch at the outer end to release the locking and to turn off the machine.

Adjusting the Stroke Rate

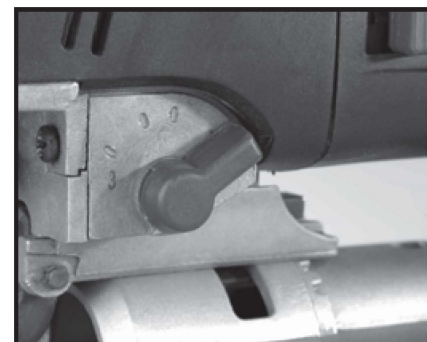
Use the speed regulator (3) to adjust the stroke rate. The required stroke rate of the saw blade depends on the material and the saw blade used. You should find it out by testing in practice.



Adjusting the Pendulum Stroke

The pendulum is adjusted with the pendulum stroke adjusting lever (7). The pendulum gives the saw blade a horizontal pendulousness.

At level O the saw blade does not execute any pendulum movement; the biggest pendulum movement is at level 3. When moving downwards, the saw blade is pushed backwards to ease the throw-off of the splints. Because of this the cutting speed for longitudinal sections rises and less power is needed while sawing. Furthermore, the lifetime of a saw blade is increased.



Caution: Because of the additional vertical movement, the cutting edges will be torn out more as if working without pendulum. The surface coatings of wood plate especially tend to fray because of their refractory structure when working with additional pendulum.

- to O for cutting metal, dense particle board or thin material,
- to I for plastics and plywood
- and to 3 for chipboard hard- and softwood.

Making Bevel Cuts

You can make bevel cuts to 45° with this jig saw if you angle the base plate.

1. Use the included Allen Key (14) to slightly loosen the Allen Head screw (14) at the bottom side of the base plate. Attention: Do not undo the Allen Head screw to much as this will completely disassemble the base plate from the machine.

2. After loosening, push the base plate slightly back until the metal pin in the housing disengages from the base plate. Now you can adjust the base plate to the angle desired and you can fix it in that position by pushing forward and tightening the Allen head screw. On the curved side of the base plate you will find the scale with the respective angle settings.



Parallel Side Fence

Use the included parallel side fence (12) for making cuts parallel to a wood edge. Please note that the parallel side fence can be mounted from both sides on the base plate (6).

1. To install the parallel side fence, slide it through the mounting holes in the base plate (6). With the centimetre scale on the parallel side fence you can precisely set the distance between the edge and the saw blade.
2. With the wing screws (9) in the base plate the parallel side fence can now be fixed securely.



Dust Extraction

The jig saw can be connected with a dust extractor or a vacuum cleaner via the included adaptor (4). Always use a dust removal, if possible, or at least a dust mask for your own safety.

Maintenance, Cleaning and Storing

- While cleaning, always disconnect the unit from the power supply.
- After every use clean the unit of wood dusts with a hand brush or a cloth. You must particularly clean regularly the air exhaust of the machine. The machine can overheat if the exhausts are closed.
- Maintenance and repair work can only be done by a qualified technician. You can also contact the Westfalia Service.
- Always store the unit in a dry place that is protected from dust and dirt.

Saw Blade Types

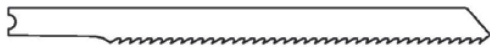
1. Use for rough and fast cuts in wood, chipboard etc., PVC



2. Use for rough and intermediate speed cuts in wood, chipboard etc., PVC, glass fiber, non-ferrous sheet-metals, aluminium



3. Use for clean and even cuts in wood, chipboard etc., PVC, glass-fibre, non-ferrous metals, sheet-metal, aluminium



4. Use for cuts in Non-ferrous metals, steel, sheet-steel, aluminium



5. Use for clean curved cuts in wood, chipboard etc.

